



## SUPREME COURT OF CANADA

## COUR SUPRÊME DU CANADA

### BULLETIN OF PROCEEDINGS

### BULLETIN DES PROCÉDURES

*This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.*

*Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.*

*During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.*

*Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.*

*Where a judgment has been rendered, requests for copies should be made to the Registrar, with a remittance of \$15 for each set of reasons. All remittances should be made payable to the Receiver General for Canada.*

*Quand un arrêt est rendu, on peut se procurer les motifs de jugement en adressant sa demande au registraire, accompagnée de 15 \$ par exemplaire. Le paiement doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada.*

*Please consult the Supreme Court of Canada website at [www.scc-csc.ca](http://www.scc-csc.ca) for more information.*

*Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : [www.scc-csc.ca](http://www.scc-csc.ca)*

---

June 5, 2020

1 - 9

Le 5 juin 2020

**Contents**  
**Table des matières**

Applications for leave to appeal filed / Demandes d'autorisation d'appel déposées .....	1
Judgments on applications for leave / Jugements rendus sur les demandes d'autorisation .....	4
Agenda and case summaries for June 2020 / Calendrier et sommaires des causes de juin 2020.....	10

**NOTICE**

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

**AVIS**

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**Applications for leave to appeal filed /  
Demandes d'autorisation d'appel déposées**

---

**Pharmacie Carole Bessette et Francis Gince,  
Pharmaciens inc. (Uniprix), et al.**  
Brabander, J.R. Kristian  
McCarthy Tétrault LLP

c. (39141)

**Yvette Turgeon en reprise d'instance pour  
Bernard Côté, en sa qualité de liquidatrice de la  
succession de Bernard Côté (Qc)**

Gareau, Gilles  
Gareau Avocats inc.

DATE DE PRODUCTION : le 7 mai 2020

---

**Her Majesty the Queen in Right of Ontario as  
represented by the Minister of Energy**

Forson, Baaba  
Attorney General of Ontario

v. (39144)

**Quality Program Services Inc. (F.C.)**

Woolley, Jonathan M.S.  
Richards Buell Sutton

FILING DATE: May 11, 2020

---

**Leah Drover**

Glover, Daniel M.  
Curtis, Dawe

v. (39146)

**Craig Drover (N.L.)**

Craig Drover

FILING DATE: May 12, 2020

---

**Casmatec Canada inc., et al.**

Fernandez, Nina  
FNC Avocats

c. (39143)

**Bradken Canada Manufactured Products Ltd.,  
et al. (Qc)**

Orlup, Eric  
BCF s.e.n.c.r.l.

DATE DE PRODUCTION : le 11 mai 2020

---

**567 Hornby Apartment Ltd., et al.**

McMillan, Wesley J.  
Allen/McMillan Litigation Counsel

v. (39145)

**Le Soleil Hospitality Inc., et al. (B.C.)**

Brackstone, Paul A.  
Owen Bird Law Corporation

FILING DATE: May 12, 2020

---

**Barejo Holdings ULC**

Du Pont, Guy  
Davies Ward Phillips & Vineberg LLP

v. (39147)

**Her Majesty the Queen (F.C.)**

Petit, Simon  
Attorney General of Canada

FILING DATE: May 12, 2020

---

**MC Commercial inc., et al.**

Rodrigo, Nicolas  
Davies Ward Phillips & Vineberg LLP

c. (39148)

**Lise Collettere (Qc)**

Beauchamp, Sylvain  
Melançon, Marceau, Grenier & Sciortino

DATE DE PRODUCTION : le 12 mai 2020

---

**Pfizer Canada ULC**

Pasparakis, Orestes  
Norton Rose Fulbright Canada LLP

v. (39150)

**Pharmascience Inc. (F.C.)**

Klee, Marcus  
Aitken Klee LLP

FILING DATE: May 12, 2020

---

**Denis Lefebvre**

Giroux, Julie

c. (39181)

**Sa Majesté la Reine (Qc)**

Cimon, Magalie  
Procureurs aux poursuites criminelles et  
pénales

DATE DE PRODUCTION : le 27 mai 2020

---

**Deng Achuil**

Serink, Andrea  
Serink Law Office

v. (39149)

**Her Majesty the Queen (Alta.)**

Graff, Brian  
Attorney General of Alberta

FILING DATE: May 12, 2020

---

**Tharoul Ménard**

Ranalli, Catherine  
Ranalli Avocat

c. (39151)

**Sa Majesté la Reine (Qc)**

Duclos-Bélanger, Laurent-Alexandre  
Directeur des poursuites criminelles et  
pénales du Québec

DATE DE PRODUCTION : le 13 mai 2020

---

**Ville de Montréal**

Yiannakis, Eleni  
IMK s.e.n.c.r.l.

c. (39186)

**Le Groupe SMI inc., et al. (Qc)**

**Le Groupe SMI inc., et al.**

DATE DE PRODUCTION : le 29 mai 2020

---

**George Weston Limited, et al.**  
Russell, Robert S.  
Borden Ladner Gervais LLP

v. (39187)

**Stephanie Ann Catherine Asquith, et al. (B.C.)**  
Mogerman, Q.C., Reidar M.  
Camp Fiorante Matthews Mogerman

FILING DATE: May 29, 2020

---

**Contruction Blenda Inc.**  
Zaurrini, Dominique  
Zaurrini Avocats

c. (39142)

**Office municipal d'habitation de Rosemère (Qc)**  
Turcotte, Mathieu  
Dufresne Hébert Comeau

DATE DE PRODUCTION: le 8 mai 2020

---

**Judgments on applications for leave /  
Jugements rendus sur les demandes d'autorisation**

---

**JUNE 4, 2020 / LE 4 JUIN 2020**

**39069 Samora Fogah v. Her Majesty the Queen**  
(Ont.) (Criminal) (By Leave)

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The motion to appoint counsel is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C61607, 2018 ONCA 564, dated June 25, 2018, is dismissed.

Criminal law — Charge to Jury — Reasonable doubt — Whether trial judge erred by directing jury when assessing reasonable doubt to consider supporting defence evidence or other evidence relied upon by defence?

Outside a bar in Toronto, Mr. Durant was fatally shot and Mr. Ruffolo was shot in the leg. Mr. Fogah was charged with four offences and tried before a jury. The trial judge instructed the jury on reasonable doubt. The charge on reasonable doubt gave directions on the verdict to return if the jury did or did not believe Mr. Fogah's evidence supported by the other evidence relied on by the defence or if Mr. Fogah's testimony or other evidence relied on by the defence did not leave them with a reasonable doubt of his guilt. The jury convicted Mr. Fogah of first degree murder, aggravated assault and discharging a prohibited firearm with intent to wound. The Court of Appeal dismissed an appeal from the convictions.

June 25, 2014  
Ontario Superior Court of Justice  
(Ducharme J.) (Unreported)

Convictions by jury for first degree murder, aggravated assault, and discharging a prohibited firearm with intent to wound

June 25, 2018  
Court of Appeal for Ontario  
(Feldman, Brown, Fairburn JJ.A.)  
[2018 ONCA 564](#); C61607

Appeal dismissed

September 13, 2019  
Supreme Court of Canada

Motion for extension of time to serve and file application for leave to appeal, motion to appoint counsel and Application for leave to appeal filed

---

**39069 Samora Fogah c. Sa Majesté la Reine**  
(Ont.) (Criminelle) (Autorisation)

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La requête pour nommer un avocat est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C61607, 2018 ONCA 564, daté du 25 juin 2018, est rejetée.

Droit criminel — Exposé au jury — Doute raisonnable — Le juge du procès a-t-il commis une erreur en demandant au jury, dans l'appréciation du doute raisonnable, d'examiner des éléments de preuve à l'appui présentés par la défense ou d'autres éléments de preuve sur lesquels la défense s'est appuyée?

À l'extérieur d'un bar à Toronto, M. Durant a été mortellement atteint par balle et M. Ruffolo a été atteint par balle à la jambe. Monsieur Fogah a été accusé de quatre infractions et a subi son procès devant un jury. Le juge du procès a donné au jury des directives relatives au doute raisonnable. Dans son exposé sur le doute raisonnable, le juge a donné des directives sur le verdict qu'il convenait de rendre si le jury ajoutait foi ou non à la preuve de M. Fogah appuyée par les autres éléments de preuve sur lesquels la défense s'appuyait ou si le témoignage de M. Fogah ou les autres éléments de preuve sur lesquels la défense s'appuyait ne suscitaient dans leur esprit aucun doute raisonnable au sujet de sa culpabilité. Le jury a déclaré M. Fogah coupable de meurtre au premier degré, de voies de fait graves et d'avoir déchargé une arme à feu prohibée avec l'intention de blesser. La Cour d'appel a rejeté l'appel des déclarations de culpabilité.

25 juillet 2014  
Cour supérieure de justice de l'Ontario  
(Juge Ducharme) (non publié)

Déclarations de culpabilité par un jury de meurtre au premier degré, de voies de fait graves et d'avoir déchargé une arme à feu prohibée avec l'intention de blesser

25 juillet 2018  
Cour d'appel de l'Ontario  
(Juges Feldman, Brown et Fairburn)  
[2018 ONCA 564](#); C61607

Rejet de l'appel

13 septembre 2019  
Cour suprême du Canada

Dépôt de la requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel, de la requête en nomination d'un procureur et de la demande d'autorisation d'appel

---

**39051**      **Halima Mhaichar v. Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail**  
- and -  
**Attorney General of Quebec and Crocs Canada Inc.**  
(Que.) (Civil) (By Leave)

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-027331-180, 2019 QCCA 2041, dated November 28, 2019, is dismissed without costs.

Administrative law — Boards and tribunals — Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail — Procedure — Whether administrative decision declared null *ab initio* can continue to produce effects to detriment of individual — Whether individual is prohibited from applying for mandamus to enforce decision that is final and without appeal if another administrative remedy, for other reasons, could potentially lead to similar result.

Between 2007 and 2010, Halima Mhaichar was the victim of an industrial accident, an automobile accident and a criminal offence. She filed claims for compensation with three administrative bodies: the Commission de la santé et de la sécurité du travail, the Société de l'assurance automobile du Québec and Indemnisation des victimes d'actes criminels. After spending many years before those administrative bodies, she filed an application for judicial review (mandamus) with the Quebec Superior Court seeking an order to force the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail to pay her \$111,434.49 as an income replacement indemnity (plus interest) pursuant to a decision rendered by the Administrative Labour Tribunal on February 25, 2016. A judge of the Quebec Superior Court declined jurisdiction and dismissed the application for mandamus. An appeal to the Quebec Court of Appeal was dismissed.

January 26, 2018  
Quebec Superior Court  
(St-Pierre J.)

Jurisdiction declined and application for mandamus dismissed

[2018 QCCS 350](#)

November 28, 2019  
 Quebec Court of Appeal (Montréal)  
 (Sansfaçon and Beaupré JJ.A.,  
 Schragger J.A. dissenting)

Appeal dismissed

[2019 QCCA 2041](#)

January 27, 2020  
 Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

---

**39051 Halima Mhaichar c. Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail**

- et -

**Procureure générale du Québec et Crocs Canada Inc.**

(Qc) (Civile) (Autorisation)

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-027331-180, 2019 QCCA 2041, daté du 28 novembre 2019, est rejetée sans dépens.

Droit administratif — Organismes et tribunaux administratifs — Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité au travail — Procédure — Une décision administrative déclarée nulle ab initio peut-elle, au détriment de l'administré, continuer à produire des effets — Un administré est-il proscrit de se prévaloir d'un recours en mandamus pour forcer l'exécution d'une décision finale et sans appel si un autre recours administratif, pour d'autres motifs, pouvait potentiellement mener à un résultat similaire?

Entre 2007 et 2010, Madame Halima Mhaichar a été victime d'un accident de travail, d'un accident d'automobile et d'un acte criminel. Elle a déposé des demandes d'indemnisation devant trois instances administratives : la Commission de la santé et de la sécurité de travail, la Société d'assurance automobile du Québec et l'Indemnisation des victimes d'actes criminels. Après de nombreuses années passées devant ces instances administratives, elle a déposé un pourvoi en contrôle judiciaire (mandamus) à la Cour supérieure du Québec afin d'obtenir une ordonnance forçant la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail à lui verser la somme de 111 434,49 \$ à titre d'indemnité de remplacement du revenu (plus les intérêts) en exécution d'une décision rendue par le Tribunal administratif du travail le 25 février 2016. Un juge de la Cour supérieure du Québec décline compétence et rejette la demande en mandamus. Un appel à la Cour d'appel du Québec a été rejeté.

Le 26 janvier 2018  
 Cour supérieure du Québec  
 (le juge St-Pierre)  
[2018 QCCS 350](#)

Le juge décline compétence et rejette la demande en mandamus.

Le 28 novembre 2019  
 Cour d'appel du Québec (Montréal)  
 (les juges Sansfaçon et Beaupré; le juge  
 Schragger est dissident)  
[2019 QCCA 2041](#)

Appel rejeté.

Le 27 janvier 2020  
 Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée.

---





**39017      Economical Mutual Insurance Company v. Sotira Tomec**  
(Ont.) (Civil) (By Leave)

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C66763, 2019 ONCA 882, dated November 8, 2019, is dismissed with costs.

Insurance — Statutory accident benefits — Catastrophic Impairment — Limitation period — Whether the two-year limitation period contained in *Insurance Act*, R.S.O. 1990, c. I.8, s. 281.1(1), and *Statutory Accident Benefits Schedule — Accidents On or After November 1, 1996*, O. Reg. 403/96 (“SABS”), ss. 18(3) and 22(4), was subject to discoverability.

Ms. Tomec was stuck by a motor vehicle while she was walking on September 12, 2008. She applied to her insurer, Economical Insurance Corporation, and received statutory accident benefits for attendant care under s. 18 of the *Statutory Accident Benefits Schedule — Accidents On or After November 1, 1996*, O. Reg. 403/96 (“SABS”), and housekeeping under s. 22 of the SABS. At the end of 104 weeks, those benefits are no longer available unless the beneficiary is designated as having sustained a “catastrophic impairment”: SABS, ss. 18(3) and 22(4). On August 26, 2010, Economical advised Ms. Tomec that her eligibility for the benefits would end on September 12, 2010. It is common ground that her injuries did not meet the criteria for catastrophic impairment at that time, so her physician did not apply for the designation and she did not appeal the termination of benefits to the Licence Appeals Tribunal. However, her condition worsened over time and, on May 13, 2015, her physician concluded that she had become catastrophically impaired as a result of the accident. Economical accepted that opinion on November 4, 2015, and, on that basis, provided various elevated statutory benefits. However, it refused to provide further past or future attendant care and housekeeping benefits on the grounds that it had denied the benefits in August 2010 and Ms. Tomec was out of time to appeal the denial.

Ms. Tomec appealed Economical’s decision to the Tribunal, which found that the August 2010 letter was a clear, unequivocal denial of the SABS benefit, triggering the two-year limitation period (*Smith v. Co-Operators General Insurance Co.*, 2002 SCC 30) and that the discoverability doctrine did not apply. Ms. Tomec’s application for judicial review was denied by the Divisional Court. On appeal, the Court of Appeal held that the limitation period was subject to the discoverability rule, so Ms. Tomec was able to apply for the enhanced benefits.

October 2, 2018  
Ontario Superior Court of Justice  
(Divisional Court)  
(Morawetz, Whitten, Gray JJ.)  
[2018 ONSC 5664](#)

Finding that Licence Appeals Tribunal properly denied Ms Tomec various benefits because her appeal of insurer’s decision was out of time

November 8, 2019  
Court of Appeal for Ontario  
(Hourigan, Benotto, Fairburn JJ.A.)  
[2019 ONCA 882](#)

Appeal allowed; previous orders set aside; declaration that limitation period had not expired; Ms. Tomec could proceed with her application for those benefits

January 7, 2020  
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

**39017 Economical, Compagnie mutuelle d'assurance c. Sotira Tomec**  
(Ont.) (Civile) (Sur autorisation)

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C66763, 2019 ONCA 882, daté du 8 novembre 2019, est rejetée avec dépens.

Assurances — Indemnités d'accident légales — Déficience invalidante — Délai de prescription — Le délai de prescription qui figure dans la *Loi sur les assurances*, L.R.O. 1990, c. I.8, par. 281.1(1), et l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales — Accidents survenus le 1<sup>er</sup> novembre 1996 ou après ce jour*, Règl. de l'Ont. 403/96 (« AIAL »), par. 18(3) et 22(4), était-il subordonné à la règle de la possibilité de découvrir?

Madame Tomec a été heurtée par un véhicule moteur alors qu'elle marchait le 12 septembre 2008. Elle s'est adressée à son assureur, l'Economical Insurance Corporation, et a reçu des indemnités d'accident légales pour soins auxiliaires en vertu de l'art. 18 de l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales — Accidents survenus le 1<sup>er</sup> novembre 1996 ou après ce jour*, Règl. de l'Ont. 403/96 (« AIAL »), et pour travaux ménagers en vertu de l'art. 22 de l'AIAL. Au bout de 104 semaines, ces indemnités cessent à moins qu'il soit jugé que le bénéficiaire est atteint d'une « déficience invalidante » : AIAL, par. 18(3) et 22(4). Le 26 août 2010, Economical a avisé M<sup>me</sup> Tomec que son droit aux indemnités prendrait fin le 12 septembre 2010. Il est acquis aux débats que ses blessures ne répondaient pas à cette époque aux critères d'existence d'une déficience invalidante, et son médecin n'a donc pas demandé qu'on la déclare atteinte d'une déficience invalidante. Elle n'a pas interjeté appel de la cessation des indemnités au Tribunal d'appel en matière de permis. Son état s'est cependant détérioré au fil du temps et, le 13 mai 2015, son médecin a conclu qu'elle était devenue atteinte d'une déficience invalidante par suite de l'accident. Economical a accepté cet avis le 4 novembre 2015 et a offert pour cette raison diverses indemnités légales majorées. Elle a toutefois refusé de verser des indemnités pour soins auxiliaires et travaux ménagers passés ou futurs au motif qu'elle avait refusé les indemnités en août 2010 et que M<sup>me</sup> Tomec n'avait pas porté en appel ce refus.

Madame Tomec a fait appel de la décision d'Economical au Tribunal, qui a conclu que la lettre d'août 2010 constituait un refus clair et sans équivoque de verser l'indemnité prévue par l'AIAL ayant déclenché l'application du délai de prescription de deux ans (*Smith c. Co-Operators General Insurance Co.*, 2002 CSC 30), et que la règle de la possibilité de découvrir ne s'appliquait pas. La demande de contrôle judiciaire de M<sup>me</sup> Tomec a été rejetée par la Cour divisionnaire. En appel, la Cour d'appel a jugé que le délai de prescription était subordonné à la règle de la possibilité de découvrir, ce qui a permis à M<sup>me</sup> Tomec de demander les indemnités bonifiées.

2 octobre 2018  
Cour supérieure de justice de l'Ontario  
(Cour divisionnaire)  
(Juges Morawetz, Whitten et Gray)  
[2018 ONSC 5664](#)

Conclusion selon laquelle le Tribunal d'appel en matière de permis a eu raison de refuser diverses indemnités à M<sup>me</sup> Tomec parce qu'elle n'avait pas interjeté appel de la décision de l'assureur dans le délai imparti

8 novembre 2019  
Cour d'appel de l'Ontario  
(Juges Hourigan, Benotto et Fairburn)  
[2019 ONCA 882](#)

Appel accueilli; annulation des ordonnances antérieures; jugement déclaratoire portant que le délai de prescription n'avait pas expiré; M<sup>me</sup> Tomec pouvait aller de l'avant avec sa demande visant ces indemnités

7 janvier 2020  
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

## Agenda and case summaries for June 2020 / Calendrier et sommaires des causes de juin 2020

---

### JUNE 3, 2020 / LE 3 JUIN 2020

Last Friday, the Court announced the [list of matters](#) that will be heard by video-conference. This will be the first time in history that Supreme Court hearings will take place virtually.

As always, [hearings will be livestreamed](#) on the Court's website. Observer spaces are being made available on Zoom to remain consistent with the spirit of the open-court principle, where members of the public can sit on the courtroom and watch a hearing in person. Observers and people watching the webcast on the Court's website will hear the same discussions and arguments, but may have a slightly different view of the proceedings.

Anyone wishing to be a virtual observer [must register on the Court's website](#) by 1 p.m. on Friday, June 5. There is no need to register to watch the webcast.

Vendredi dernier, la Cour a annoncé la [liste des affaires](#) qui seront entendues par vidéoconférence. Ce sera la première fois dans l'histoire de la Cour suprême que ses audiences se dérouleront de manière virtuelle.

Comme à l'habitude, les [audiences seront diffusées en direct](#) sur le site Web de la Cour. Des espaces sont réservés à des observateurs sur la plateforme Zoom afin de respecter le principe de la publicité des débats, principe qui permet aux membres du public de s'asseoir dans la salle d'audience d'un tribunal et d'observer sur place les procédures qui s'y déroulent. Tant les observateurs que les personnes qui suivront l'audience sur le site Web de la Cour entendront les mêmes discussions et arguments, mais les images qu'ils verront pourraient différer légèrement.

Toute personne souhaitant devenir observateur virtuel [doit s'inscrire sur le site Web de la Cour](#) au plus tard à 13h, le vendredi 5 juin. Il n'est cependant pas nécessaire de s'inscrire pour regarder la diffusion Web de l'audience.

<b>DATE OF HEARING / DATE D'AUDITION</b>	<b>NAME AND CASE NUMBER / NOM DE LA CAUSE ET NUMÉRO</b>
2020-06-09	<i>Owners, Strata Plan LMS 3905 v. Crystal Square Parking Corporation</i> (B.C.) (Civil) (By Leave) ( <a href="#">38741</a> ) (Later start time: 1:30 p.m. / Horaire modifié: audience débutant à 13 h 30)
2020-06-10	<i>Sa Majesté la Reine c. Sivaloganathan Thanabalasingham</i> (Qc) (Criminelle) (De plein droit) ( <a href="#">37984</a> ) (Start time: 9:30 a.m. / Audience débutant à 9 h 30)
2020-06-11	<i>Cheung Wai Wallace Li v. Her Majesty the Queen</i> (B.C.) (Criminal) (As of Right) ( <a href="#">38903</a> ) (Later start time: 1:30 p.m. / Horaire modifié: audience débutant à 13 h 30)
2020-06-12	<i>Haben Abrham Weldekidan v. Her Majesty the Queen</i> (Man.) (Criminal) (By Leave) ( <a href="#">38984</a> ) (Oral hearing on leave application / Audition de la demande d'autorisation d'appel) (Later start time: 10:30 a.m. / Horaire modifié: audience débutant à 10 h 30)

**NOTE:** This agenda is subject to change. Hearings normally commence at 9:30 a.m., EDT; however, cases with multiple parties often commence at 9:00 a.m. Where two cases are scheduled on a given day, the second case may be heard immediately after the first one or at 2:00 p.m. Hearing dates and times should be confirmed with Registry staff at 613-996-8666.

Ce calendrier est sujet à modification. Les audiences débutent normalement à 9h30, HAE; toutefois, l'audition des affaires concernant des parties multiples commence souvent à 9 h. Lorsque deux affaires doivent être entendues le même jour, l'audition de la deuxième affaire peut avoir lieu immédiatement après celle de la première ou encore à 14 h. La date et l'heure d'une audience doivent être confirmées auprès du personnel du greffe au 613-996-8666.

**- 2019 -**

OCTOBER – OCTOBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		RH 1	2	3	4	5
6	CC 7	8	YK 9	10	11	12
13	H 14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

NOVEMBER – NOVEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	CC 4	5	6	7	8	9
10	H 11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

DECEMBER – DÉCEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	CC 2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	H 25	H 26	27	28
29	30	31				

**- 2020 -**

JANUARY – JANVIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			H 1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	CC 13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

FEBRUARY – FÉVRIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	CC 10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

MARCH – MARS						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	CC 16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

APRIL – AVRIL						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	H 10	11
12	H 13	CC 14	15	16	GO 17	GO 18
GO 19	GO 20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

MAY – MAI						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	CC 11	12	13	14	15	16
17	H 18	19	20	21	22	23
24 / 31	25	26	27	28	29	30

JUNE – JUIN						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	1	2	3	4	5	6
7	CC 8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

JULY – JUILLET						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			H 1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

AUGUST – AOÛT						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	H 3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 / 30	24 / 31	25	26	27	28	29

SEPTEMBER – SEPTEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		1	2	3	4	5
6	H 7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	RH 19
RH 20	21	22	23	24	25	26
27	YK 28	29	30			

Sitting of the Court /  
Séance de la Cour



18 sitting weeks / semaines séances de la Cour  
86 sitting days / journées séances de la Cour

Rosh Hashanah / Nouvel An juif  
Yom Kippur / Yom Kippour

RH  
YK

Court conference /  
Conférence de la Cour



9 Court conference days /  
jours de conférence de la Cour

Greek Orthodox Easter / Pâques orthodoxe grecque

GO

Holiday / Jour férié



4 holidays during sitting days /  
jours fériés durant les séances